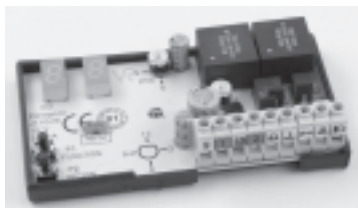


INTERFACE PARA PORTEROS / INTERFACE FOR OPEN ENTRY SYSTEMS ■ J11G/B

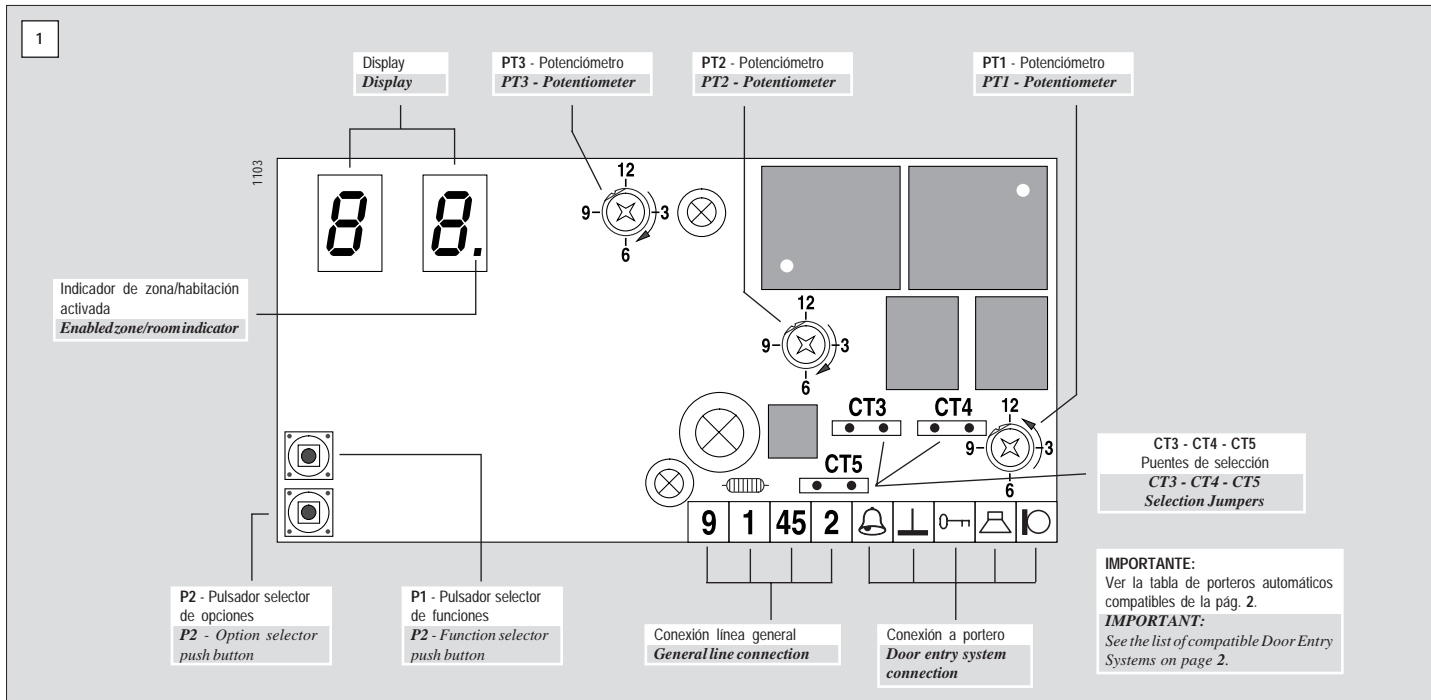


J11G/B

El interface J11G/B adapta a la instalación de sonido EGi varios modelos de portero automático de 4 + n hilos. Permite elegir en qué habitaciones suena el timbre cuando llaman a la puerta. Se pueden colocar 2 unidades en la misma vivienda, con 2 porteros diferentes. Incorpora aislamiento eléctrico (hasta 500 V) entre la instalación de sonido y la de portero automático. Para instalar en caja de 100 x 100 mm.

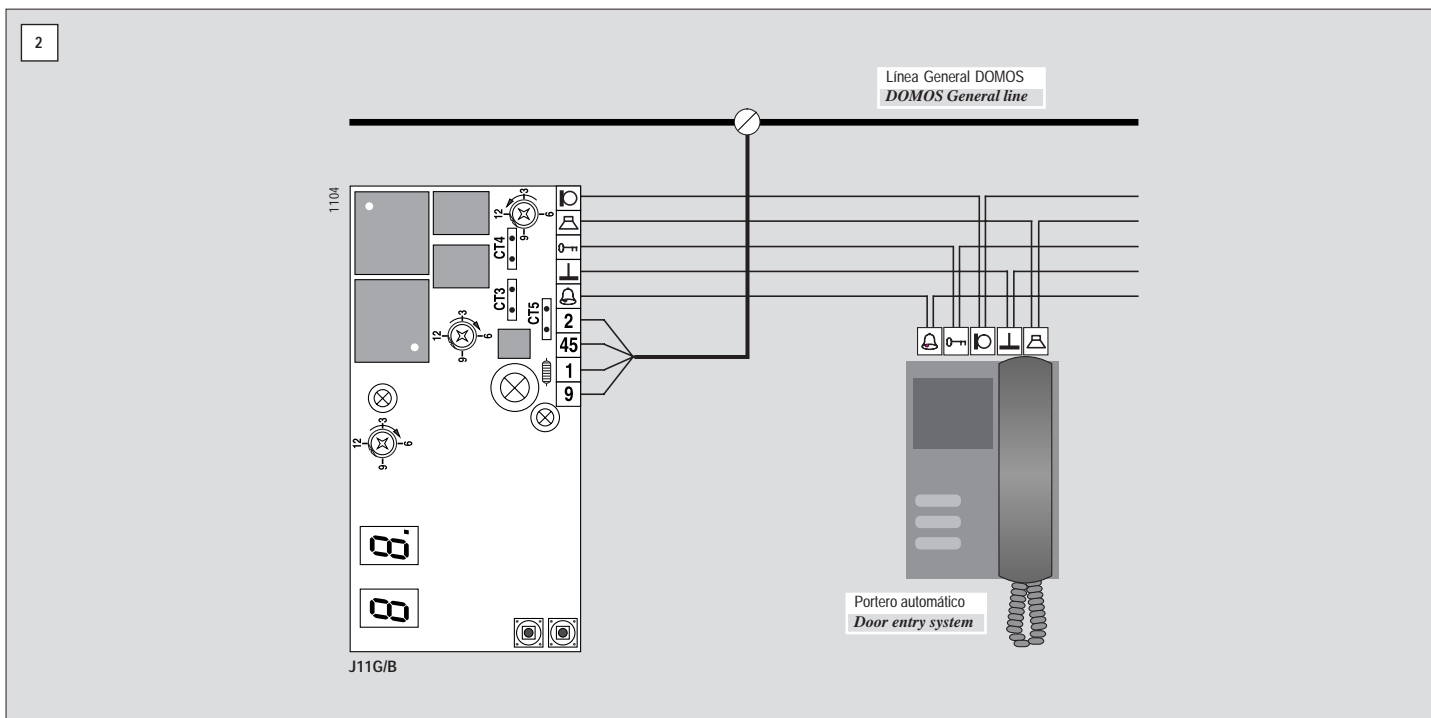
The J11G/B interface adapts several 4 + n wire Door Entry System models to the sound installation. It allows to choose in which rooms the bell rings when there is someone at the door: Up to 2 units can be installed in the same house, with 2 separate Door Entry Systems. It incorporates electric isolation (up to 500 V) between the sound and the Door Entry System installations. To install it in a 100 x 100 mm (25.4 x 25.4 in) box.

J11G/B INTERFACE



J11G/B CONEXION A LINEA GENERAL DE HILOS NORMALES

CONNECTION TO GENERAL LINE WITH STANDARD WIRES



ESPECIFICACIONES

SPECIFICATIONS

J11G/B

Alimentación V; I máx.

Power supply V; max I

15 V---; 53 mA

Aislamiento (portero / instalación sonido)

Insulation (door entry system/sound installation)

500 V

Para configurar disponemos de 2 pulsadores (P1 y P2) y 2 displays.

Para entrar en la configuración pulsamos simultáneamente P1 + P2 durante 1 sg. y nos introduce en la asignación de zonas.

Con el pulsador P1 (función) según vamos pulsando elegiremos a qué zona/habitación (hasta 15 zonas/habitaciones) enviamos el aviso de portero.

Pasadas las 15 zonas/habitaciones optaremos a la función puerta (2 puertas) y por último al tipo de timbre que queremos que suene (1, 2 ó 3 tonos).

Con el pulsador P2 (opción) podremos elegir entre activar o desactivar la zona/habitación donde queremos o no enviar el aviso, seleccionar la puerta donde queremos que suene y el tipo de timbre.

Una zona está activada cuando se ilumina el punto inferior del display de la derecha. Y está desactivada cuando ese punto está apagado.

El proceso es el siguiente:

- Mantener pulsadas, a la vez, las teclas P1 + P2 al menos 1 sg. para acceder a configurar la zona/habitación 1.  
A continuación, veremos en el display: 0 1 .  
- Si en el display de la derecha está iluminado el punto inferior del dígito, está activada la zona/habitación.  
- Si en el display de la derecha NO está iluminado el punto inferior del dígito, está desactivada la zona/habitación.  
**Para activar/desactivar pulsar la tecla P2.**  
Para acceder a zona/habitación 2 pulse P1 y repita el proceso de activación/desactivación hasta llegar a la zona/habitación 15.



- Una vez asignadas las 15 zonas/habitaciones, al pulsar P1 (función) entraremos en la asignación del nº de portero.

- Al pulsar 1 vez P1 veremos en el display d1 para confirmar pulsar P2.
- Al pulsar 2 veces P1 veremos en el display d2 para confirmar pulsar P2.



- Ya asignados los porteros al pulsar P1 entraremos en la asignación de timbre.

- Al pulsar 1 vez P1 veremos en el display t1 (1 tono) para confirmar pulsar P2.
- Al pulsar 2 veces P1 veremos en el display t2 (2 tonos) para confirmar pulsar P2.
- Al pulsar 3 veces P1 veremos en el display t3 (3 tonos) para confirmar pulsar P2.



- Una vez seleccionado el timbre deseado, el display se apagará entrando en funcionamiento normal.

Al finalizar, si deseamos comprobar la configuración asignada al módulo J11G/B pulsaremos, a la vez durante 1 sg, las teclas P1 + P2 y seguidamente P1 para ver consecutivamente las funciones asignadas.

Para modificar la selección realizada tendremos que esperar aprox. 2 minutos hasta que el display esté apagado y repetir paso a paso la configuración.

**IMPORTANTE:** Si disponemos de 2 módulos J11G/B tendremos que asegurarnos que cada módulo tenga asignado un nº de puerta distinto.

Siempre prevalece el portero que se descuelga para abrir.

Si llaman al primer portero y sin descolar llaman al segundo portero prevalece el segundo.

*For the setup we have 2 push buttons (P1 and P2) and 2 displays.*

*To initialize the setup we press P1 + P2 simultaneously for 1 second, accessing the zone allocation.*

*Repeatedly pressing push button P1 (function) we can choose which zone/room we wish to send the Door Entry System chime to (up to 15 zones/rooms).*

*After the 15 zones/rooms, we will access the door function (2 doors), and finally we will establish the type of bell we want to hear (1, 2 or 3 tones).*

*Push button P2 (option) will allow us to enable the zone/room where we wish to send the chime or disable the zone/room where you don't wish to send it, select the door where we want it to ring and the type of bell.*

*A zone is enabled when the light of the lower dot on the display on the right is on. And it is disabled when the dot is off.*

*The process is as follows:*

- Hold down both push buttons, P1 + P2, for at least 1 second in order to access zone/room 1 setup.  
Then we will see this in the display: 0 1 .  
- If the digit dot on the display on the right is on, then the zone/room is enabled.  
- If the digit dot on the display on the right is NOT on, then the zone/room is disabled.  
**To enable/disable, press push button P2.**  
To access zone/room 2, press P1 and repeat the enabling/disabling process until you reach zone/room 15.



- Once the 15 zones/rooms are allocated, pressing P1 (function) we will access the allocation of the Door Entry System number.

- Pressing P1 once we will see d1 on the display; to confirm, press P2.
- Pressing P1 twice we will see d2 on the display; to confirm, press P2.



- After the allocation of the Door Entry Systems, pressing P1 we will access the bell allocation.

- Pressing P1 once we will see t1 (1 tone) on the display; to confirm, press P2.
- Pressing P1 twice we will see t2 (2 tones) on the display; to confirm, press P2.
- Pressing P1 three times we will see t3 (3 tones) on the display; to confirm, press P2.



- Once the desired bell is selected, the display will turn itself off and switch to normal mode.

Finally, if we wish to check the J11G/B module settings, we will press push buttons P1 + P2 simultaneously during 1 second, and then only P1 in order to see all the allocated functions in sequence.

To alter the settings we will have to wait approximately 2 minutes, until the display is off, and then repeat the setup step by step.

**IMPORTANT:** If we have 2 J11G/B modules, we will have to make sure that each module has a different door number allocated.

In an installation with two door entry systems, if the first system is busy (talking) and, simultaneously, the second system is rung, the first one prevails.

In an installation with two door entry systems, if the first system is rung and, without answering, the second one is also rung, the second one prevails.

## J11G/B

PORTEROS AUTOMATICOS COMPATIBLES  
COMPATIBLE DOOR ENTRY SYSTEMS

3

PORTEROS AUTOMATICOS COMPATIBLES COMPATIBLE DOOR ENTRY SYSTEMS													
	Módulo fónico Outdoor module	Modelo Model	1	2	4	5	6	PT1 8-4 h.	PT2 2-10 h.	PT3 2-10 h.	CT3	CT4	CT5
FARFISA	MD30	PTS24W - PTS24N	1	2	4	5	6	12	8	6	1	1	0
FERMAX	98027	CITY LINE	2	6	3	1	4	12	6	4	0	1	0
	---	MDS	2	6	3	1	4	8	10	8	0	1	1
GOLMAR	PE90-CS/TF	T810/G	5	10	3	P1	7	4	3	6	1	1	0
TEGUI	EGF-30	A1	4	5	2	3	1	8	6	6	0	1	0
GUINAZ	G1210	G9903	7	6	5	8	PUL	12	6	4	0	1	0

CT3 - CT4 - CT5  
1 (abierto / open), 0 (cerrado / closed)

FARFISA, FERMAX, GOLMAR, TEGUI y GUINAZ son marcas registradas por sus respectivos propietarios.  
FARFISA, FERMAX, GOLMAR, TEGUI and GUINAZ are registered trademarks of their owners.